



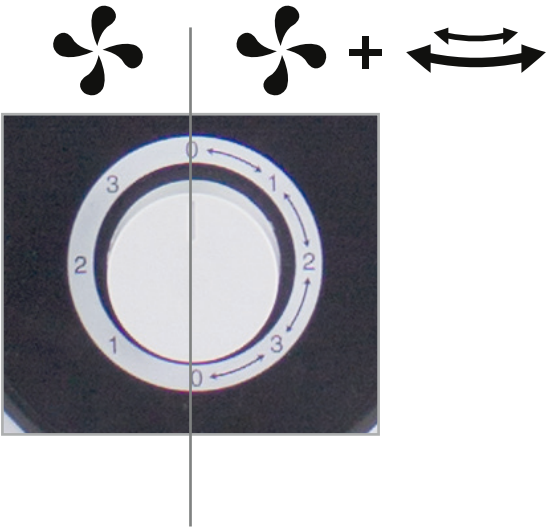
Cod.: P206RAF110

VENTILATORE BLADELESS	IT
BLADELESS FAN	EN
VENTILATEUR SANS PALES	FR
FLÜGELLOSER VENTILATOR	DE
VENTILADOR SIN ASPAS	ES
ANEMISΤΗΡΑΣ ΧΩΡΙΣ ΛΕΠΙΔΕΣ	GR
VENTILATOR FĂRĂ PALETE	RO
BEZLOPATKOVÝ VENTILÁTOR	CZ
VENTILATOR ZONDER BLADEN	NL
VENTILATORS BEZ LĀPSTIŅĀM	LV
LABADETA VENTILAATOR	EE
VENTILATOR BREZ LOPATIC	SL
VENTILIATORIUS BE MENČIŲ	LT
VENTILATOR BEZ LOPATICA	HR

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



Fig.A



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

Avvertenze per l'uso

Non inserire oggetti e/o dita all'interno della griglia quando il ventilatore è in funzione.

Scollegare sempre il ventilatore dalla presa di corrente prima di spostarlo e/o prima di qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.

Non immergere il prodotto, il suo cavo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi – non spruzzare acqua o altri liquidi sul prodotto, cavo di alimentazione o spina.

Mantenere il cavo di alimentazione e la spina lontano dall'acqua e dall'umidità.

Non utilizzare il prodotto se lo stesso e/o il suo cavo di alimentazione presentano danni visibili o malfunzionamenti.

Non utilizzare in presenza di gas esplosivi o infiammabili.

Non utilizzare il ventilatore all'esterno o nelle vicinanze di contenitori d'acqua come, ad esempio, bagni o lavanderie.

Non posizionare il ventilatore dove potrebbe cadere in acqua, es. vicino a vasche da bagno, piscine, bacinelle o altri recipienti.

Non posizionare il ventilatore dove potrebbe cadere in acqua, es. vicino a vasche da bagno, piscine, bacinelle o altri recipienti.

Non utilizzare il ventilatore vicino a tende, piante, drappaggi e nelle vicinanze di oggetti che potrebbero rimanere impigliati nelle pale.

Non posizionare il cavo al di sotto di tappeti, moquette o coperture simili. Posizionare il cavo lontano dai luoghi di passaggio e dove non sussiste il rischio di inciampo.

In presenza di malfunzionamenti o rumori anormali, interrompere subito il funzionamento dell'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

I bambini non devono giocare con questo apparecchio.

Pulizia e manutenzione non possono essere svolte da bambini senza sorveglianza.

Per la sicurezza dei bambini e degli animali domestici, rimuovere e smaltire tutto il materiale di imballaggio prima dell'utilizzo.

Questo ventilatore è destinato per esclusivo uso domestico, come descritto nel presente manuale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e, quindi, pericoloso.

Descrizione del prodotto Fig.A

1. Unità Principale
2. Manopola velocità e oscillazione
3. Griglia di ventilazione

Funzionamento

Girare la manopola di velocità e oscillazione per selezionare la funzione desiderata.

Pulizia

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia spegnere il ventilatore scollegare la spina dalla presa di corrente.

Per pulire il corpo del ventilatore utilizzare un panno morbido, eventualmente inumidito con acqua.

Non utilizzare alcool o agenti chimici come diluenti, prodotti abrasivi in genere.

⚠ Attenzione: non spruzzare acqua o liquidi direttamente sul ventilatore; non fare penetrare liquidi nelle fessure della griglia.

Assicurarsi che il ventilatore sia completamente asciutto prima di utilizzarlo o di riporlo.

Se non utilizzato per un lungo periodo di tempo, si consiglia di riporre il ventilatore in un luogo fresco e asciutto, al riparo da polvere e dalla luce diretta del sole.

Dati tecnici

Potenza 50W

220-240V ~, 50-60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord.

Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces. Do not use the appliance if the power cord is damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.

When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use. Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger.

This appliance must not be used by children. Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.

This appliance can be used by children of 8 years or older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons that lack experience and knowledge of the appliance, provided they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and provided that they understand the related risks.

Warnings for use

Do not insert objects and/or fingers into the grille when the fan is operating.

Always unplug the fan from the power outlet before moving it and/or before any cleaning and maintenance operations.

Do not immerse the product, its power cord and plug in water or other liquids - do not spray water or other liquids on the product, power cord or plug.

Keep the power cord and plug away from water and moisture.

Do not use the product if it and/or its power cord show visible damage or malfunction.

Do not use in the presence of explosive or flammable gases.

Do not use the fan outdoors or near water containers such as bathrooms or laundry rooms. Do not place the fan where it could fall into water, e.g. near bathtubs, swimming pools, basins or other containers.

Do not use the fan near curtains, plants, draperies or near objects that could get caught in the blades.

Do not place the cord under carpets, rugs or similar coverings. Place the cord away from passageways and where there is no risk of tripping.

If the appliance malfunctions or makes abnormal noises, stop using it immediately.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they have been given full instructions on how to use the appliance safely and understand the risks involved.

Children must not play with this appliance.

Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

For the safety of children and pets, remove and dispose of all packaging material before use.

This fan is intended for domestic use only, as described in this manual. Any other use is considered improper and, therefore, dangerous.

Product Description Fig.A

1. Main Unit
2. Speed and oscillation knob
3. Ventilation grille

Operation

Turn the speed and oscillation knob to select the desired function.

Cleaning

Before carrying out any cleaning operation, turn off the fan and unplug it from the power outlet.

To clean the body of the fan, use a soft cloth, possibly moistened with water.

Do not use alcohol or chemical agents such as thinners or abrasive products in general.

⚠ Warning: do not spray water or liquids directly on the fan; do not allow liquids to penetrate the slots in the grille.

Make sure the fan is completely dry before using or storing it.

If not used for a long period of time, it is advisable to store the fan in a cool, dry place, away from dust and direct sunlight.

Technical data

Power 50W

220-240V ~, 50-60Hz

In the spirit of continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product in question without prior notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Avertissements généraux

Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque.

Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil. Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur).

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.

Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à condition qu'ils comprennent les risques associés.

Avertissements d'utilisation

N'introduisez pas d'objets et/ou les doigts dans la grille lorsque le ventilateur est en marche.

Débranchez toujours le ventilateur de la prise secteur avant de le déplacer et/ou avant toute opération de nettoyage et d'entretien.

N'immergez pas le produit, son cordon d'alimentation et sa fiche dans l'eau ou tout autre liquide - ne vaporisez pas d'eau ou d'autres liquides sur le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche.

Éloignez le cordon d'alimentation et la fiche de l'eau et de l'humidité.

N'utilisez pas le produit si celui-ci et/ou son cordon d'alimentation présentent des dommages visibles ou un dysfonctionnement.

Ne l'utilisez pas en présence de gaz explosifs ou inflammables.

N'utilisez pas le ventilateur à l'extérieur ou à proximité de réservoirs d'eau tels que des salles de bains ou des buanderies. Ne placez pas le ventilateur dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau, par exemple près de baignoires, de piscines, de lavabos ou d'autres récipients.

N'utilisez pas le ventilateur à proximité de rideaux, de plantes, de tentures ou d'objets qui pourraient se prendre dans les pales.

Ne placez pas le cordon sous des tapis, moquettes ou autres revêtements similaires. Placez le cordon loin des passages et à un endroit où il n'y a aucun risque de trébuchement.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou émet des bruits anormaux, cessez immédiatement de l'utiliser.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu des instructions complètes sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour la sécurité des enfants et des animaux domestiques, retirez et jetez tout le matériel d'emballage avant utilisation.

Ce ventilateur est destiné à un usage domestique uniquement, comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et, par conséquent, dangereuse.

Description du produit Fig.A

1. Unité principale
2. Bouton de vitesse et d'oscillation
3. Grille de ventilation

Fonctionnement

Tournez le bouton de vitesse et d'oscillation pour sélectionner la fonction souhaitée.

Nettoyage

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage, éteignez le ventilateur et débranchez-le de la prise de courant. Pour nettoyer le corps du ventilateur, utilisez un chiffon doux, éventuellement humidifié avec de l'eau. Ne pas utiliser d'alcool ni d'agents chimiques tels que diluants ou produits abrasifs en général.

⚠ Attention : ne pas pulvériser d'eau ou de liquides directement sur le ventilateur ; ne pas laisser les liquides pénétrer dans les fentes de la grille.

Assurez-vous que le ventilateur est complètement sec avant de l'utiliser ou de le ranger.

En cas de non-utilisation prolongée, il est conseillé de ranger le ventilateur dans un endroit frais et sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.

Données techniques

Puissance 50W
220-240V ~, 50-60Hz

Dans un esprit d'amélioration continue, Bepi se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au produit en question sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver intacte l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper. Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine Warnungen

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor und während der Verwendung des Geräts sollten einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor etc.) sind als potentielle Gefahrenquelle stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die elektrische Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Trennen Sie das Gerät niemals von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an. Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Betrieb verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen, unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts genau beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, die Geräteteile, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.

Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen über das Gerät verwendet werden, sofern sie eine vollständige Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sofern sie die damit verbundenen Risiken verstehen.

Warnungen für die Verwendung

Stecken Sie keine Gegenstände und/oder Finger in das Gitter, wenn der Ventilator in Betrieb ist.

Ziehen Sie den Ventilator immer aus der Steckdose, bevor Sie ihn bewegen und/oder bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.

Tauchen Sie das Produkt, sein Netzkabel und seinen Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten – sprühen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Produkt, das Netzkabel oder den Stecker.

Halten Sie das Netzkabel und den Stecker von Wasser und Feuchtigkeit fern.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es und/oder sein Netzkabel sichtbare Schäden oder Fehlfunktionen aufweisen.

Nicht in Gegenwart von explosiven oder brennbaren Gasen verwenden.

Verwenden Sie den Ventilator nicht im Freien oder in der Nähe von Wasserbehältern wie Badezimmern oder Waschküchen.

Stellen Sie den Ventilator nicht an Orten auf, an denen er ins Wasser fallen könnte, z. B. in der Nähe von Badewannen, Schwimmbecken, Becken oder anderen Behältern.

Verwenden Sie den Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen, Pflanzen, Gardinen oder in der Nähe von Gegenständen, die sich in den Flügeln verfangen könnten.

Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen, Läufern oder ähnlichen Belägen. Verlegen Sie das Kabel nicht in der Nähe von Durchgängen und an Orten, an denen keine Stolpergefahr besteht.

Wenn das Gerät Fehlfunktionen aufweist oder ungewöhnliche Geräusche macht, stellen Sie die Verwendung sofort ein.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie haben umfassende Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und verstehen die damit verbundenen Risiken.

Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Zur Sicherheit von Kindern und Haustieren entfernen und entsorgen Sie vor der Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial.

Dieser Ventilator ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und daher gefährlich.

Produktbeschreibung Abb. A

1. Hauptgerät
2. Geschwindigkeits- und Oszillationsknopf
3. Lüftungsgitter

Bedienung

Drehen Sie den Geschwindigkeits- und Oszillationsknopf, um die gewünschte Funktion auszuwählen.

Reinigung

Schalten Sie den Ventilator aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Ventilatorgehäuses ein weiches, eventuell mit Wasser angefeuchtetes Tuch.

Verwenden Sie keinen Alkohol oder chemische Mittel wie Verdünner oder Scheuermittel im Allgemeinen.

⚠️ Warnung: Sprühen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten direkt auf den Ventilator; lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Schlitze im Gitter eindringen.

Stellen Sie sicher, dass der Ventilator vollständig trocken ist, bevor Sie ihn verwenden oder lagern.

Bei längerer Nichtbenutzung ist es ratsam, den Ventilator an einem kühlen, trockenen Ort, geschützt vor Staub und direkter Sonneneinstrahlung, zu lagern.

Technische Daten

Leistung 50 W

220–240 V ~, 50–60 Hz

Im Sinne der kontinuierlichen Verbesserung behält sich Beper das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen am betreffenden Produkt vorzunehmen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall)) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Asegúrese siempre de que el voltaje de la red sea igual al voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico de Asistencia Técnica o por una persona cualificada, para evitar cualquier riesgo potencial.

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente.

Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, regletas y/o cables de extensión.

Cuando sea necesario su uso, utilice únicamente adaptadores y alargaderas que cumplan con las normas de seguridad vigentes.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

Advertencias de uso

No introduzca objetos ni dedos en la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.

Desconecte siempre el ventilador de la toma de corriente antes de moverlo y/o antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.

No sumerja el producto, el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos; no pulverice agua ni otros líquidos sobre el producto, el cable de alimentación ni el enchufe.

Mantenga el cable de alimentación y el enchufe alejados del agua y la humedad.

No utilice el producto si el producto o el cable de alimentación presentan daños visibles o un mal funcionamiento.

No utilice el ventilador en presencia de gases explosivos o inflamables.

No utilice el ventilador al aire libre o cerca de recipientes con agua, como baños o lavaderos. No coloque el ventilador en un lugar donde pueda caer al agua, por ejemplo, cerca de bañeras, piscinas, lavabos u otros recipientes.

No utilice el ventilador cerca de cortinas, plantas, tapices ni cerca de objetos que puedan quedar atrapados en las aspas.

No coloque el cable debajo de alfombras, moquetas o revestimientos similares. Coloque el cable lejos de zonas de paso y donde no haya riesgo de tropiezos.

Si el aparato funciona mal o hace ruidos anormales, deje de usarlo inmediatamente.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y comprendan los riesgos que implica.

Los niños no deben jugar con este aparato.

La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para la seguridad de los niños y las mascotas, retire y deseche todo el material de embalaje antes de usarlo.

Este ventilador está destinado únicamente para uso doméstico, tal y como se describe en este manual. Cualquier otro uso se considera inadecuado y, por lo tanto, peligroso.

Descripción del producto Fig.A

1. Unidad principal
2. Perilla de velocidad y oscilación
3. Rejilla de ventilación

Funcionamiento

Gire la perilla de velocidad y oscilación para seleccionar la función deseada.

Limpieza

Antes de realizar cualquier operación de limpieza, apague el ventilador y desenchúfelo de la toma de corriente.

Para limpiar el cuerpo del ventilador, utilice un paño suave, posiblemente humedecido con agua.

No utilice alcohol ni agentes químicos como diluyentes o productos abrasivos en general.

⚠ Atención: no rocíe agua ni líquidos directamente sobre el ventilador; no permita que los líquidos penetren en las ranuras de la rejilla.

Asegúrese de que el ventilador esté completamente seco antes de usarlo o guardarlo.

Si no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, se aconseja guardar el ventilador en un lugar fresco y seco, alejado del polvo y de la luz solar directa.

Datos técnicos

Potencia 50W

220-240V~, 50-60Hz

En el espíritu de mejora continua, Beper se reserva el derecho de realizar cambios y mejoras en el producto en cuestión sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Τεχνικό σέρβις μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολλαπλών υποδοχών ή/και προεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Προειδοποιήσεις για χρήση

Μην εισάγετε αντικείμενα ή δάχτυλα στο πλέγμα όταν λειτουργεί ο ανεμιστήρας.

Αποσυνδέστε πάντα τον ανεμιστήρα από την πρίζα πριν τον μετακινήσετε ή πριν από οποιαδήποτε λειτουργία καθαρισμού και συντήρησης.

Μην βυθίζετε το προϊόν, το καλώδιο τροφοδοσίας και το βύσμα σε νερό ή άλλα υγρά - μην ψεκάζετε νερό ή άλλα υγρά στο προϊόν, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα.

Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και το βύσμα μακριά από το νερό και την υγρασία.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν αυτό ή το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάζουν ορατή ζημιά ή δυσλειτουργία.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρουσία εκρηκτικών ή εύφλεκτων αερίων.

Μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε δοχεία νερού όπως μπάνια ή πλυντήρια ρούχων. Μην τοποθετείτε τον ανεμιστήρα όπου μπορεί να πέσει στο νερό, π.χ. κοντά σε μπανιέρες, πισίνες, λεκάνες ή άλλα δοχεία.

Μην χρησιμοποιείτε τον ανεμιστήρα κοντά σε κουρτίνες, φυτά, υφάσματα ή κοντά σε αντικείμενα που θα μπορούσαν να μπουν στις λεπίδες.

Μην τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από χαλιά, χαλιά ή παρόμοια καλύμματα. Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από διαδρόμους και όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε.

Εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργία ή κάνει ασυνήθιστους θορύβους, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε αμέσως.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει πλήρεις οδηγίες για το πώς να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγονται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτή τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Για την ασφάλεια των παιδιών και των κατοικίδιων ζώων, αφαιρέστε και απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

Αυτός ο ανεμιστήρας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και, ως εκ τούτου, επικίνδυνη.

Περιγραφή Προϊόντος Fig.A

1. Κύρια Μονάδα
2. Κουμπί ταχύτητας και ταλάντωσης
3. Αεραγωγός

Λειτουργία

Γυρίστε το κουμπί ταχύτητας και ταλάντωσης για να επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία.

Καθαρισμός

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε λειτουργία καθαρισμού, απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα και αποσυνδέστε τον από την πρίζα ρεύματος.

Για να καθαρίσετε το σώμα του ανεμιστήρα, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί, ενδεχομένως υγρό με νερό.

Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ ή χημικά μέσα όπως αραιωτικά ή γενικά λειαντικά προϊόντα.

⚠ Προειδοποίηση: Μην ψεκάζετε νερό ή υγρά απευθείας στον ανεμιστήρα. Μην επιτρέπεται σε υγρά να διεισδύσουν στις σχισμές της σχάρας.

Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι εντελώς στεγνός πριν τον χρησιμοποιήσετε ή τον αποθηκεύσετε.

Εάν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να αποθηκεύσετε τον ανεμιστήρα σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από σκόνη και άμεσο ηλιακό φως.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 50W

Τροφοδοσία: 220-240V ~, 50-60Hz

Σημείωση: Η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί ή να βελτιώνει το προϊόν χωρίς προειδοποίηση για λόγους συνεχούς βελτίωσης.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΌΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάρρευσης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν. Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εντοπισθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της berer στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Berer στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Berer της χώρας σας.

Avertizări generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc. Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că niciodată cablul nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător ori de serviciul său tehnic post-vânzare ori de o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză cu curent alternativ.

În general nu este recomandată utilizarea adaptoarelor, prizelor multiple și/sau prelungitoarelor.

Când utilizarea lor este necesară folosiți adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

Avertismente pentru utilizare

Nu inserați obiecte și/sau degete în grilaj când ventilatorul este în funcțiune.

Deconectați întotdeauna ventilatorul de la priză înainte de mutarea acestuia și/sau înainte de orice operațiuni de curățare și întreținere.

Nu cufundați produsul, cablul de alimentare al acestuia și ștecherul în apă sau alte lichide – nu pulverizați apă sau alte lichide pe produs, cablu de alimentare ori ștecher.

Țineți cablul de alimentare și ștecherul departe de apă și umezeală.

Nu folosiți produsul dacă și/sau cablul de alimentare al acestuia prezintă semne vizibile de deteriorare ori defecțiune.

Nu folosiți în prezența gazelor explozive ori inflamabile.

Nu folosiți ventilatorul în aer liber ori lângă recipiente cu apă cum ar fi băi ori spălătorii. Nu așezați ventilatorul unde ar putea pica în apă, de ex. lângă căzi, piscine, bazine sau alte recipiente.

Nu folosiți ventilatorul lângă perdele, plante, draperii ori lângă obiecte care s-ar putea prinde în palete.

Nu așezați cablul sub covoare, mochete ori alte acoperitoare similare. Așezați cablul departe de pasaje și locuri unde nu există risc de împiedicare.

Dacă aparatul funcționează eronat ori scoate sunete anormale, opriți imediat utilizarea acestuia.

Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de 8 ani și mai mult și de persoane cu capacitățile fizice, senzoriale ori mentale reduse, ori de cei fără experiență și cunoștințe, dacă au primit instructaj complet legat de utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles riscurile incluse.

Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat.

Operațiunile de curățare și întreținere ca sarcini ale utilizatorului nu pot fi efectuate de copii fără supraveghere.

Pentru siguranța copiilor și animalelor de companie, îndepărtați și eliminați toate materialele de ambalare înainte de utilizare.

Acest ventilator este destinat numai uzului casnic, conform descrierii din acest manual. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi improprie, și de aceea periculoasă.

Descriere produs Fig.A

1. Unitate principală
2. Buton viteză și oscilare
3. Grilaj ventilare

Funcționare

Rotiți butonul de viteză și oscilare pentru selectarea funcției dorite.

Curățare

Înainte de efectuarea oricăror operațiuni de curățare, opriți ventilatorul și deconectați-l de la priză.

Pentru curățarea carcasei ventilatorului, folosiți un prosop moale, posibil umezit cu apă.

Nu folosiți alcool sau agenți chimici cum ar fi diluanți ori produse abrazive în general.

⚠ Avertizare: nu pulverizați apă ori lichide direct pe ventilator; nu lăsați lichidele să pătrundă în fantele grilajului.

Asigurați-vă că ventilatorul este uscat complet înainte de utilizarea ori depozitarea acestuia.

Dacă nu este utilizat o perioadă lungă de timp, este recomandat să depozitați ventilatorul într-un loc răcoros, uscat, ferit de praf și lumina solară directă.

Date tehnice

Putere 50W

220-240V ~, 50-60Hz

În spiritul îmbunătățirii continue, Beper își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri produsului în cauză fără notificare prealabilă.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barbat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesiv nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.
E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Vždy se ujistěte, že napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel. Dbejte na to, aby se kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho technický poprodejní servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo případnému riziku.

Spotřebič připojujte pouze do zásuvky střídavého proudu.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, více zásuvek a/nebo prodlužovací šňůry.

Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací šňůry odpovídající platným bezpečnostním předpisům. Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte. Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí.

Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

Upozornění k použití

Nevkládejte předměty a/nebo prsty do mřížky, když je ventilátor v provozu. Vždy odpojte ventilátor ze zásuvky před jeho přemístěním a/nebo před jakýmkoli čisticími a údržbovými operacemi.

Neponořujte výrobek, jeho napájecí kabel a zástrčku do vody nebo jiných kapalin - nestříkejte vodu nebo jiné kapaliny na výrobek, napájecí kabel nebo zástrčku.

Udržujte napájecí kabel a zástrčku mimo vodu a vlhkost.

Nepoužívejte výrobek, pokud on a/nebo jeho napájecí kabel vykazují viditelné poškození nebo poruchu.

Nepoužívejte v přítomnosti výbušných nebo hořlavých plynů.

Nepoužívejte ventilátor venku nebo v blízkosti nádob s vodou, jako jsou koupelny nebo prádelny. Nepokládejte ventilátor tam, kde by mohl spadnout do vody, např. v blízkosti van, bazénů, umyvadel nebo jiných nádob.

Nepoužívejte ventilátor v blízkosti záclon, rostlin, závěsů nebo v blízkosti předmětů, které by se mohly zachytit do lopatek.

Nepokládejte kabel pod koberce, rohože nebo podobné krytiny. Umístěte kabel mimo průchody a tam, kde nehrozí riziko zakopnutí.

Pokud spotřebič nefunguje správně nebo vydává abnormální zvuky, okamžitě jej přestaňte používat.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly plně poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou rizika s tím spojená.

Děti si nesmí s tímto spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.

Pro bezpečnost dětí a domácích zvířat odstraňte a zlikvidujte veškerý obalový materiál před použitím.

Tento ventilátor je určen pouze pro domácí použití, jak je popsáno v tomto návodu. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné.

Popis spotřebiče Obr. A

1. Hlavní jednotka
2. Knoflík pro nastavení rychlosti a oscilace
3. Mřížka ventilátoru

Provoz

Otočte knoflíkem pro rychlost a oscilaci, abyste vybrali požadovanou funkci.

Čištění

Před prováděním jakýchkoli čistících operací vypněte ventilátor a odpojte jej ze zásuvky.

K čištění těla ventilátoru použijte měkký hadřík, případně navlhčený vodou.

Nepoužívejte alkohol nebo chemické prostředky, jako jsou ředidla nebo abrazivní produkty obecně.

⚠ Varování: Nestříkejte vodu nebo kapaliny přímo na ventilátor; nedovolte, aby kapaliny pronikly do štěrbin v mřížce.

Ujistěte se, že je ventilátor před použitím nebo uložením zcela suchý.

Pokud ventilátor nepoužíváte delší dobu, doporučuje se jej uložit na chladném a suchém místě, mimo prach a přímé sluneční světlo.

Technické údaje

Příkon: 50 W

Napětí a frekvence: 220-240 V ~ 50-60 Hz

V duchu neustálého zlepšování si společnost Beper vyhrazuje právo provádět změny a vylepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí.

Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče

Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmутý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen ořesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbítá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket met technische gegevens staat vermeld en of de elektrische installatie compatibel is met het vermogen van het apparaat.

Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken maar gebruik de stekkerbehuizing.

Zorg ervoor dat het snoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is geraakt.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant zijn technische dienst of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen, om elk mogelijk risico op elektrocutie te vermijden.

Sluit het apparaat alleen aan op een conform stopcontact.

Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren wordt over het algemeen afgeraden.

Als het gebruik ervan noodzakelijk is, gebruik dan alleen adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de lokaal geldende elektrische veiligheidsvoorschriften.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden).

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect, verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen (stekker afsnijden).

Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

Waarschuwingen voor gebruik

Steek geen voorwerpen en/of vingers in het rooster wanneer de ventilator draait.

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator verplaatst en/of voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

Dompel het product, het netsnoer en de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen - spuit geen water of andere vloeistoffen op het product, het netsnoer of de stekker. Houd het netsnoer en de stekker uit de buurt van water en vocht.

Gebruik het product niet als het en/of het netsnoer zichtbare schade of storingen vertonen. Niet gebruiken in de aanwezigheid van explosieve of ontvlambare gassen.

Gebruik de ventilator niet buitenshuis of in de buurt van watercontainers zoals badkamers of wasruimtes. Plaats de ventilator niet op plaatsen waar hij in het water kan vallen, bijv. in de buurt van badkuipen, zwembaden, wastafels of andere containers.

Gebruik de ventilator niet in de buurt van gordijnen, planten, gordijnen of voorwerpen die tussen de bladen verstrikt kunnen raken. Plaats het snoer niet onder tapijten, vloerkleden of soortgelijke bedekkingen. Plaats het snoer uit de buurt van doorgangen en waar er geen risico is om te struikelen.

Als het apparaat niet goed werkt of abnormale geluiden maakt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze volledige instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en de risico's begrijpen.

Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Voor de veiligheid van kinderen en huisdieren moet al het verpakkingsmateriaal vóór gebruik worden verwijderd en afgevoerd.

Deze ventilator is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en dus gevaarlijk.

Product Omschrijving Fig.A

1. Hoofdunit
2. Knop voor snelheid en oscillatie
3. Ventilator grille

Gerbruik

Draai aan de snelheids- en oscillatieknop om de gewenste functie te selecteren.

Schoonmaken

Schakel de ventilator uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert. Gebruik een zachte doek, eventueel bevochtigd met water, om de behuizing van de ventilator schoon te maken.

Gebruik geen alcohol of chemische middelen zoals verdunners of schuurmiddelen in het algemeen.

⚠ Waarschuwing: spuit geen water of vloeistoffen rechtstreeks op de ventilator; laat geen vloeistoffen in de gleuven van het rooster dringen.

Zorg ervoor dat de ventilator volledig droog is voordat u hem gebruikt of opbergt. Als u de ventilator langere tijd niet gebruikt, is het raadzaam deze op te bergen op een koele, droge plaats, uit de buurt van stof en direct zonlicht.

Technische data

Power 50W

220-240V ~, 50-60Hz

In de geest van voortdurende verbetering behoudt Beper zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en verbeteringen aan te brengen aan het product in kwestie.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi.

Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku.

Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada. Nodrošiniet, lai kabelis nekad nesaskartos ar karstām vai asām virsmām.

Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēc pārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamiem riskiem.

Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai.

Vispār nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas un/ vai pagarinātājus.

Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai piemērojamajiem drošības noteikumiem atbilstošus adapterus un pagarinātājus.

Šo ierīci drīkst izmantot tikai tām darbībām, kurām tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepareizu un tādējādi bīstamu, kā rezultātā beidzas garantijas termiņš. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nesaprātīgas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā atīniet strāvas vadu un atvienojiet kontakspaudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontakspaudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.

Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

Brīdinājumi par lietošanu

Ventilatora darbības laikā neievietojiet reģģī priekšmetus un/vai pirkstus.

Vienmēr atvienojiet ventilatoru no strāvas kontaktligzdas pirms tā pārvietošanas un/vai pirms jebkādu tīrīšanas un apkopes darbību veikšanas.

Neiegremdējiet izstrādājumu, tā strāvas vadu un kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos - nesmidziniet ūdeni vai citus šķidrumus uz izstrādājuma, strāvas vada vai kontaktdakšas.

Glabājiēt strāvas vadu un kontaktdakšu prom no ūdens un mitruma.

Neizmantojiet izstrādājumu, ja tam un/vai tā strāvas vadam ir redzami bojājumi vai darbības traucējumi.

Nelietot sprādzienbīstamu vai uzliesmojošu gāzu klātbūtnē.

Neizmantojiet ventilatoru ārpus telpām vai ūdens tvertņu tuvumā, piemēram, vannas istabās vai veļas mazgāšanas telpās. Nenovietojiet ventilatoru vietā, kur tas var iekrist ūdenī, piem. vannu, peldbaseinu, izlietņu vai citu rezervuāru tuvumā.

Nelietojiet ventilatoru aizkaru, augu, drapējumu un tādu priekšmetu tuvumā, kas var iekerties lāpstinās.

Nenovietojiet vadu zem paklājiem, grīdsegām vai līdzīgiem grīdas segumiem. Novietojiet vadu tālāk no ejām un vietās, kur nav pakļupšanas riska. Ja ierīce nedarbojas pareizi vai rada neparastus trokšņus, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi saprot saistītos riskus.

Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci.

Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

Bērnu un mājdzīvnieku drošības nolūkos pirms lietošanas noņemiet un izmetiet visus iepakojuma materiālus.

Šis ventilators ir paredzēts tikai lietošanai mājās, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Jebkāda cita lietošana tiek uzskatīta par nepareizu un līdz ar to bīstamu.

Produkta apraksts Att. A

1. Galvenā iekārta
2. Ātruma un svārstību slēdzis
3. Ventilācijas režģis

Darbība

Pagrieziet ātruma un svārstību pogu, lai izvēlētos vajadzīgo funkciju.

Tīrīšana

Pirms jebkādu tīrīšanas darbību veikšanas izslēdziet ventilatoru un atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.

Lai notīrītu ventilatora korpusu, izmantojiet mīkstu drāniņu, kas, iespējams, ir samitrināta ūdenī.

Neizmantojiet spirtu vai ķīmiskas vielas, piemēram, atšķaidītājus vai abrazīvus produktus.

⚠ Brīdinājums: nesmidziniet ūdeni vai šķidrumus tieši uz ventilatora; nepieļaujiet šķidrumu iekļūšanu režģa spraugās.

Pirms ventilatora lietošanas vai uzglabāšanas pārļiecinieties, ka tas ir pilnībā nožuvis.

Ja ventilators netiek lietots ilgu laiku, ieteicams uzglabāt vēsā, sausā vietā, prom no putekļiem un tiešiem saules stariem.

Tehniskie dati

Jauda 50W

220-240V ~, 50-60Hz

Nepārtrauktas uzlabošanas garā Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts **assistenza@beper.com** kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Üldised hoiatused

Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiate midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplasti) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Kindlustage, et seadet kasutatakse vaid sellise tarbimisvooluga, mis on sedastatud seadme tüübisildil ning et elektrisüsteem on vastavuses seadme võimsuskoormusega.

Ärge eemaldage seadme pistikut vooluvõrgust juhtmest tirides.

Ärge laske toitejuhet sattuda kokkupuutesse kuumade pindade või teravate esemetega.

Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe on saanud kahjustusi.

Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohu vältimiseks vahetada uue vastu tootja enda remondiettevõttes, tootja poolt volitatud järeleteenindusettevõttes või muus sarnase kvalifikatsiooniga remondiettevõttes.

Ühendage seade vaid vahelduvvooluvõrku.

Üldiselt ei soovitata ühendada seadet vooluvõrku adaptrite, mitmikpistikupesade ega pikendusjuhtmete vahendusel.

Kui nende kasutamine on siiski vältimatu, kasutage vaid üht adaptrit / pikendusjuhet korraga ning need peavad taluma seadme võimsuskoormust ja vastama ohutusnõuetele.

Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme valest, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist.

Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal nooremate kui kooliealiste laste käeulatuses.

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

Hoiatused kasutamiseks

Ärge sisestage ventilaatori töötamise ajal võre sisse esemeid ja/või sõrmi.

Enne selle teisaldamist ja/või enne mis tahes puhastus- ja hooldustoiminguid eemaldage ventilaator alati vooluvõrgust.

Ärge kastke toodet, selle toitejuhet ega pistikut vette või muudesse vedelikesse – ärge pihustage vett ega muid vedelikke tootele, toitejuhtmele või pistikule.

Hoidke toitejuhe ja pistik veest ja niiskusest eemal.

Ärge kasutage toodet, kui sellel ja/või selle toitejuhtmel on nähtavaid kahjustusi või talitlushäireid.

Mitte kasutada plahvatusohtlike või tuleohtlike gaaside juuresolekul.

Ärge kasutage ventilaatorit õues ega veemahutite (nt vannitoa või pesuruumi) läheduses. Ärge asetage ventilaatorit kohta, kus see võib vette kukkuda, nt vannide, basseinide, kraanikausside või muude anumate lähedusse.

Ärge kasutage ventilaatorit kardinade, taimede, kardinade või esemete läheduses, mis võivad labade vahele kinni jääda.

Ärge asetage juhet vaipade, vaipade või sarnaste katete alla.

Asetage juhe vahekaikudest eemale ja kohtadesse, kus pole komistamisohtu.

Kui seade ei tööta või teeb ebatavalist heli, lõpetage kohe selle kasutamine.

Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimesed, kui neile on antud täielikud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid riske.

Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.

Lapsed ei tohi ilma järelvalveta puhastada ega hooldada.

Laste ja lemmikloomade ohutuse huvides eemaldage ja visake ära kogu pakkematerjal enne kasutamist.

See ventilaator on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks, nagu on kirjeldatud selles juhendis. Igasugust muud kasutamist peetakse sobimatuks ja seetõttu ohtlikuks.

Toote kirjeldus Joonis A

1. Põhiseade
2. Kiiruse ja võnkumise nupp
3. Ventilatsioonivõre

Operatsioon

Soovitud funktsiooni valimiseks keerake kiiruse ja võnkumise nuppu.

Puhastamine

Enne mis tahes puhastustoimingute tegemist lülitage ventilaator välja ja eemaldage see vooluvõrgust.

Ventilaatori korpuse puhastamiseks kasutage pehmet lappi, mis võib olla veega niisutatud.

Üldiselt ärge kasutage alkoholi ega keemilisi aineid, nagu vedeldid või abrasiivsed tooted.

⚠ Hoiatus: ärge pihustage vett ega vedelikke otse ventilaatorile; ärge laske vedelikel tungida võre piludesse.

Enne ventilaatori kasutamist või hoiustamist veenduge, et see oleks täiesti kuiv.

Kui ventilaatorit pikka aega ei kasutata, on soovitatav hoida jahedas ja kuivas kohas, eemal tolmust ja otsest päikesevalgusest.

Tehnilised andmed

Võimsus 50W

220-240V ~, 50-60Hz

Pideva täiustamise vaimus jätab Beper endale õiguse teha kõnealuses tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimestervisele. Lähikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamiseks koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIITINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamise seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisel ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele. Garantiiperioodil ilmnenu garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või Beper'i müügiärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile assistenza@beper.com , kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Splošna opozorila

Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.

Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebo. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.

Vedno se prepričajte, da je omrežna napetost enaka napetosti, navedeni na nalepki s tehničnimi podatki, in da je električni sistem združljiv z močjo aparata.

Naprave nikoli ne izključite iz vtičnice tako, da potegnete za napajalni kabel. Poskrbite, da kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.

Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova tehnična poprodajna služba ali usposobljena oseba, da bi se izognili morebitnemu tveganju.

Napravo priključite samo na vtičnico za izmenični tok.

Uporaba adapterjev, več vtičnic in/ali podaljškov kabla na splošno ni priporočljiva.

Če je njihova uporaba nujna, uporabljajte samo adapterje in podaljške kabla, ki so skladni z veljavnimi varnostnimi predpisi.

Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.

Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate. Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.

Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata.

Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.

Prav tako je priporočljivo, da se onesposobijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost.

Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok, mlajših od 8 let.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, če so jim bila dana popolna navodila za varno uporabo aparata in če razumejo s tem povezana tveganja.

Opozorila za uporabo

Med delovanjem ventilatorja ne vstavljajte predmetov in/ali prstov v rešetko.

Ventilator vedno odklopite, preden ga premaknete in/ali pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem.

Izdelka, njegovega napajalnega kabla in vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine – izdelka, napajalnega kabla ali vtiča ne brizgajte z vodo ali drugimi tekočinami.

Napajalni kabel in vtič hranite proč od vode in vlage.

Izdelka ne uporabljajte, če sta na njem in/ali njegovem napajalnem kablu vidna poškodba ali okvara.

Ne uporabljajte v prisotnosti eksplozivnih ali vnetljivih plinov.

Ventilatorja ne uporabljajte na prostem ali v bližini rezervoarjev za vodo, kot so kopalnice ali pralnice. Ventilatorja ne postavljajte na mesto, kjer bi lahko padel v vodo, npr. blizu kopalne kadi, bazena, umivalnika ali drugih posod.

Ventilatorja ne uporabljajte v bližini zaves, rastlin, draperij ali v bližini predmetov, ki bi se lahko zapletli v lopatice.

Kabla ne postavljajte pod preproge, odeje ali podobne obloge. Kabel postavite stran od prehodov in tam, kjer ni nevarnosti spotikanja.

Če naprava ne deluje pravilno ali oddaja nenavadne zvoke, jo takoj prenehajte uporabljati.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod pogojem, da so prejeli vsa navodila o varni uporabi naprave in da razumejo s tem povezana tveganja.

Otroci se ne smejo igrati s to napravo.

Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

Zaradi varnosti otrok in hišnih ljubljencev pred uporabo odstranite in zavržite vso embalažo.

Ta ventilator je namenjen izključno domači uporabi, kot je opisano v tem priročniku. Vsaka druga uporaba se šteje za neprimerno in zato nevarno.

Opis izdelka Slika A

1. Glavna enota
2. Gumb za hitrost in nihanje
3. Prezračevalna rešetka

Delovanje

Zavrtite gumb za hitrost in nihanje, da izberete željeno funkcijo.

Čiščenje

Pred izvajanjem katerega koli postopka čiščenja izklopite ventilator in izvlecite vtič iz vtičnice.

Za čiščenje ohišja ventilatorja uporabite mehko krpo, po možnosti navlaženo z vodo.

Ne uporabljajte alkohola ali kemičnih sredstev, kot so razredčila ali abrazivni izdelki na splošno.

⚠ Opozorilo: Ne pršite vode ali tekočin neposredno na ventilator; ne dovolite, da tekočina prodre v uture rešetke.

Pred uporabo ali shranjevanjem se prepričajte, da je ventilator popolnoma suh.

Če ga dlje časa ne uporabljate, je priporočljivo, da ventilator shranite na hladnem in suhem mestu, stran od prahu in neposredne sončne svetlobe.

Specifikacije

Moč 50W

220-240V~, 50-60Hz

V duhu nenehnega izboljševanja si Beper pridržuje pravico do spremembe in izboljšave zadevnega izdelka brez predhodnega obvestila.



Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinjstskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol "koš za smeti" na izdelku vas opominja na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

GARANCIJSKO IZJAVA

Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji.

Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata

Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

JAMSTVENI POGOJI

Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitve, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju.

Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno. V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper. E-pošta assistenza@beper.com, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolu putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad tinklo įtampa yra lygi įtampai, nurodytai techninių duomenų etiketėje, ir ar elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia.

Niekada neatjunkite prietaiso iš elektros lizdo traukdami už maitinimo laido.

Įsitikinkite, kad kabelis niekada nesiliestų su karštais ar aštriais paviršiais. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninis aptarnavimas po pardavimo arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimos rizikos.

Prietaisą junkite tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nepatartina naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laido ilgintuvų. Kai juos naudoti būtina, naudokite tik galiojančias saugos taisykles atitinkančius adapterius ir laido ilgintuvus. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam darbui, kuriam jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas neprisiima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

Įspėjimai dėl naudojimo

Nekiškite daiktų ir (arba) pirštų į groteles, kai ventiliatorius veikia. Visada ištraukite ventiliatoriaus kištuką iš maitinimo lizdo prieš jį perkeldami ir (arba) prieš bet kokius valymo ir priežiūros darbus. Nenardinkite gaminio, jo maitinimo laido ir kištuko į vandenį ar kitus skysčius – nepurkškite vandens ar kitų skysčių ant gaminio, maitinimo laido ar kištuko.

Saugokite maitinimo laidą ir kištuką nuo vandens ir drėgmės.

Nenaudokite gaminio, jei ant jo ir (arba) jo maitinimo laido matomi pažeidimai arba gedimai.

Nenaudoti esant sprogioms ar degioms dujoms.

Nenaudokite ventiliatoriaus lauke arba šalia vandens talpyklų, pavyzdžiui, vonios ar skalbyklos. Nestatykite ventiliatoriaus ten, kur jis gali įkristi į vandenį, pvz., prie vonių, baseinų, baseinų ar kitų talpyklų.

Nenaudokite ventiliatoriaus šalia užuolaidų, augalų, užuolaidų ar šalia objektų, kurie gali įstrigti mentėse.

Nedėkite laido po kilimais, kilimėliais ar panašiomis dangomis. Padėkite laidą toliau nuo praėjimų ir ten, kur nėra pavojaus užkliūti. Jei prietaisas sugenda arba skleidžia neįprastą garsą, nedelsdami nustokite jį naudoti.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie supranta susijusią riziką.

Vaikai neturi žaisti su šiuo prietaisu.

Vaikai negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų be priežiūros.

Vaikų ir naminių gyvūnėlių saugumo sumetimais prieš naudodami išimkite ir išmeskite visas pakavimo medžiagas.

Šis ventiliatorius skirtas naudoti tik buityje, kaip aprašyta šiame vadove. Bet koks kitoks naudojimas laikomas netinkamu ir todėl pavojingu.

Produkto aprašymas A pav.

1. Pagrindinis blokas
2. Greičio ir virpesių rankenėlė
3. Vėdinimo grotelės

Operacija

Pasukite greičio ir virpesių rankenėlę, kad pasirinktumėte norimą funkciją.

Valymas

Prieš atlikdami bet kokius valymo darbus, išjunkite ventiliatorių ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Norėdami išvalyti ventiliatoriaus korpusą, naudokite minkštą šluostę, galbūt sudrėkintą vandeniu.

Apskritai nenaudokite alkoholio ar cheminių medžiagų, tokių kaip skiedikliai ar abrazyviniai produktai.

⚠ Įspėjimas: nepurkškite vandens ar skysčių tiesiai ant ventiliatoriaus; neleiskite skysčiams patekti į grotelių angas.

Prieš naudodami arba sandėliuodami įsitinkinkite, kad ventiliatorius yra visiškai sausas.

Jei ventiliatorius nenaudojamas ilgą laiką, patartina jį laikyti vėsioje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo dulkių ir tiesioginių saulės spindulių.

Techniniai duomenys

Galia 50W

220-240V ~, 50-60Hz

Siekdama nuolatinio tobulėjimo, Beper pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti ir tobulinti atitinkamą gaminį.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotą komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekiame tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai. Bet koku atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

Opća upozorenja

Pročitajte ove upute prije uporabe uređaja.

Prije i tijekom uporabe aparata potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.

Nakon uklanjanja pakiranja, provjerite cjelovitost uređaja. Ako ste u nedoumici, nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno osposobljenom osoblju. Elementi pakiranja (plastične vrećice, stiropor i sl.) ne smiju se ostavljati na dohvatu djece jer su potencijalni izvori opasnosti.

Uvijek provjerite je li napon mreže isti kao što je naveden na naljepnici s tehničkim podacima i je li sustav kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada nemojte povlačiti kabel kako biste ga isključili iz električne utičnice.

Pazite da kabel nije u kontaktu s vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom.

Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za tehničku pomoć ili u svakom slučaju osoba sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se spriječio bilo kakav rizik.

Aparat priključite isključivo na izmjeničnu električnu utičnicu.

Općenito se ne preporučuje uporaba adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžnih kabela. Ako je njihova uporaba neophodna, potrebno je koristiti samo adaptere i produžetke koji su u skladu s važećim sigurnosnim standardima.

Ovaj uređaj smije se koristiti samo za namjenu za koju je izričito dizajniran. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i stoga opasnom, kao i poništavanjem jamstva. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, pogrešnom ili nerazumnom uporabom.

Kako bi se izbjeglo opasno pregrijavanje, preporuča se odmotati kabel za napajanje do cijele duljine i isključiti ga iz električne mreže kada se uređaj ne koristi.

Prije izvođenja bilo kakvih postupaka čišćenja ili održavanja, isključite uređaj iz napajanja.

Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.

Ne držite uređaj u blizini izvora topline (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima; od strane osoba koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o aparatu, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pažljivo nadgleda ili dobro podučava o korištenju aparata. Pazite da se djeca ne igraju s uređajem. Ako odlučite ovaj uređaj odložiti kao otpad, preporučuje se da ga učinite neispravnim.

Također je preporučljivo učiniti neškodljivim one dijelove uređaja koji bi mogli predstavljati opasnost. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Djeca se ne smiju igrati s ovim uređajem. Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s ograničenim iskustvom i znanjem, pod uvjetom da su dobili potpune upute o sigurnoj uporabi uređaja i koji razumiju uključene rizike.

Upozorenja za upotrebu

Ne stavljajte predmete i/ili prste u rešetku dok ventilator radi.

Uvijek isključite ventilator iz utičnice prije premještanja i/ili prije bilo kakvih operacija čišćenja i održavanja.

Nemojte uranjati proizvod, njegov kabel za napajanje i utikač u vodu ili druge tekućine - nemojte prskati vodu ili druge tekućine po proizvodu, kabelu za napajanje ili utikaču.

Držite kabel za napajanje i utikač dalje od vode i vlage.

Nemojte koristiti proizvod ako on i/ili njegov kabel za napajanje pokazuju vidljiva oštećenja ili kvar.

Nemojte koristiti u prisutnosti eksplozivnih ili zapaljivih plinova.

Nemojte koristiti ventilator na otvorenom ili u blizini spremnika s vodom kao što su kupaonice ili praonice. Ne postavljajte ventilator na mjesto gdje bi mogao pasti u vodu, npr. u blizini kada, bazena, umivaonika ili drugih spremnika.

Ne koristite ventilator u blizini zavjesa, biljaka, draperija ili u blizini predmeta koji bi se mogli zaplesti u lopatice.

Ne stavljajte kabel ispod tepiha, tepiha ili sličnih obloga. Postavite kabel dalje od prolaza i gdje nema opasnosti od spoticanja.

Ako uređaj ne radi ispravno ili proizvodi neuobičajene zvukove, odmah ga prestanite koristiti.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su dobile potpune upute o tome kako sigurno koristiti uređaj i da razumiju uključeni rizici.

Djeca se ne smiju igrati s ovim uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Radi sigurnosti djece i kućnih ljubimaca, uklonite i bacite sav materijal za pakiranje prije uporabe.

Ovaj ventilator namijenjen je samo za kućnu upotrebu, kao što je opisano u ovom priručniku. Svaka druga uporaba smatra se neprikladnom i stoga opasnom.

Opis proizvoda SI.A

1. Glavna jedinica
2. Dugme za brzinu i oscilacije
3. Ventilacijska rešetka

Operacija

Okrenite dugme za brzinu i oscilaciju kako biste odabrali željenu funkciju:

Čišćenje

Prije izvođenja bilo kakvog postupka čišćenja, isključite ventilator i izvucite utikač iz utičnice.

Za čišćenje kućišta ventilatora koristite meku krpu, po mogućnosti navlaženu vodom.

Nemojte koristiti alkohol ili kemijska sredstva kao što su razrjeđivači ili općenito abrazivne proizvode.

⚠ Upozorenje: nemojte prskati vodu ili tekućine izravno na ventilator; nemojte dopustiti da tekućina prodre u uture na rešetki.

Provjerite je li ventilator potpuno suh prije upotrebe ili pohranjivanja.

Ako se ne koristi duže vrijeme, preporučljivo je čuvajte ventilator na hladno i suho mjesto, dalje od prašine i izravne sunčeve svjetlosti.

Tehnički podaci

Snaga 50W

220-240V ~, 50-60Hz

U duhu stalnog poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene i poboljšanja predmetnog proizvoda bez prethodne najave.



Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala uporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekrížene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

GARANCIJA LIST

Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

UVJETI GARANCIJE

Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno i u svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predložiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijači elementi...), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizašao iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nemara, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen. U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod.

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili postprodajnom odjelu Beper.

Pošaljite e-poštu na **assistenza@beper.com** koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.

YOU MIGHT ALSO LIKE

Rechargeable Bug Swatter

Cod.: P206ZAN250

Catch flying insects without the use of chemicals

Triple layer grid, for maximum protection during use

2 in 1: can be used manually or on top, thanks to the practical base

Lithium battery rechargeable via USB cable included





BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

